



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6  
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure,  
800 rue de la Gauchetière Ouest  
Voir aux présentes - See herein  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Immigration Holding Centre A&E proj	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF944-171885/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.082963.001	<b>Date</b> 2017-06-16
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTC-560-14362	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTC-6-39291 (560)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-07-12</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghali, Camille	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtc560
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3871 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EF944-171885/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
R.082963.001

Amd. No. - N° de la modif.  
003  
File No. - N° du dossier  
MTC-6-39291

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mtc560  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

## AMENDMENT No. 3

This amendment aims to answer some questions received during the call for tender as well as to clarify a few issues:

Q20: Annex 'A' requires that we provide the information requested for 14 consultants. On the other hand, in point PD8 (p.13) it is stated that 'the consultant must be able to provide the services in the disciplines' indicated. This list indicates 26 consultants. Can you confirm that the list in Annex 'A' is a comprehensive and complete list of the services of the required disciplines.

A20: See answer Q19

Also, PD8 is modified as follow:

«PD8 - The consultant team (prime Consultant + Key Sub Consultants) for which the Prime Consultant is responsible for, must be able to provide services in the following disciplines, including but not limited to the following. The Prime Consultant is responsible to determine the level of effort required from all its team members in order to achieve the mandate. He is also responsible to determine which Sub consultants are required to achieve the mandate.»

For this Request for proposal, it is not required to present in Annex A all disciplines involved to achieve the mandate. It is required to present the information in Annex A, plus the ones listed in Q13. Annex A serves only the purpose of evaluation of this Request for proposal.

The Prime consultant must be able to count on an appropriate group of architects, engineers, technical specialists and specialist consultants with the experience and knowledge necessary to carry out the project. The position descriptions from 1.1 to 1.17 indicates the level of experience expected in the project.

Presentation of LEED project is requested in order to identify the level of experience in regards of the process related with the realisation of a LEED project.

Q21: In reference to Q13 / A13, Q19 / A19, These sub-experts submitted to PD8 are not listed in Annex A:

- programming
- interior design
- checking the timetable
- risk management
- waste management
- sustainable development - LEED. Does this resource correspond to IV. Environmental Engineering in Annex A?
- design of lighting
- colors
- security

- Communications
- graphic design
- quality of indoor air, surveillance, warning network
- Signage
- Environmental Protection. Does this resource correspond to IV. Environmental Engineering in Annex A?

Can you confirm that for these sub-experts listed in PD8, the tenderer will not have to present the key people and the three projects for these disciplines?

A21: For this Request for proposal and for the purpose of evaluation, it is not required to present all resources identified in PD8 (two columns). However, it is required to present Annex A all positions included but not limited in PD8 1.1 to 1.17.

Annex A is a mandatory requirement for this request for proposal and must include the consultants related to Environmental engineering, Food service, Codes, Hardware safety (see answer to Q13). Use an additional page in Annex A if required. Annex A must indicate the name of the Prime Consultant and the Key Sub Consultants and all the persons that will be involved in the project. For each person listed, it is required to indicate their provincial professional licensing status and or professional accreditation.

It is required to present all team members and their CV must be presented. The CV are not taken into account for the 39 pages maximum.

In order to the Consultant to achieve the mandate, there are type of sub consultants required. It is the Prime consultant responsibility to assure that he is capable to achieve what is required for this mandate.

**- All other terms and conditions remain unchanged –**